



Performing Arts from China



东方明珠

www.floridachinese.org

Boca Location:

Time: Sunday, November 18, 2:00 p.m.

Location: Carol & Barry Kaye Performing Arts Auditorium, Florida Atlantic University

Contact:

CASEC Members:

Monica Shang (CASEC President): (561) 827-2048, monica.shang@gmail.com

Non-Members:

For Information:

Boca Raton Location: Wenying Xu (CASEC Palm Beach VP): (561) 926-4054, w Xu@fau.edu

For Tickets: Box Office: (954) 462-0222, 1-800-564-9539, for both adults and kids tickets, www.fauvents.com, for adults only.

Box Office Ticket Prices: Adults: \$20, \$15; Kids (12 years old and younger): \$10;

Group of 10 or more: \$15, \$10.

Direction:

777 Glades Rd. Boca Raton, FL 33431 From FAU main entrance on Glades Rd, head straight north, turn right at University Center. Park on Lot 15 or 16 .

Walk through the University Center lobby, out at Live Oaks. The entrance to the Auditorium is at the SE corner of the courtyard (Building 31A on campus map)

Miami Location:

Time: Sunday, November 18, 7:30 p.m.

Location:

Devon Aire K-8 Center
10501 SW 122nd Ave, Miami, FL 33186

Direction: From south

1. Florida's Turnpike N
2. Take exit 19 on the left for SW 120th St
3. Turn left at SW 120th St
4. Turn right at SW 122nd Ave

From north Florida's Turnpike S

1. Take exit 20 to merge onto SW 88th St/N Kendall Dr/SR-94 W
2. Turn left at SW 124th Ave
3. Continue on SW 122nd Ave Make a U-turn

Contact:

Miami Location:

Sifu Zhou (CASEC Miami VP): (305) 606-8257, sifu.zhou@gmail.com



Co-sponsored by the Chinese Association of Science, Economics and Culture of South Florida

“东方明珠” – CASEC 2007 年感恩节中华文化综艺晚会

将于十一月十八日在 Boca Raton 和 Miami 两次登场

2007 年 9 月 28 日“美国文摘”佛罗里达州特稿

为热烈庆祝 2007 年感恩节, 南佛州科技, 经济, 文化协会(CASEC), 将于十一月十八日分别在 Boca Raton , FAU University Center, **Carol & Barry Kaye Performing Arts Auditorium** at 2:00 pm 和 Miami, Devon Aire K-8 Center at 7:30pm, 隆重推出两场精彩的优秀中国专业艺术家表演的文艺晚会:“东方明珠” – CASEC 2007 年感恩节中华文化综艺晚会。文化协会(CASEC)在此邀请所有南佛州的华人和美国观众踊跃光临。让我们欢聚一堂, 共度佳节!

这是一场长达一百分钟, 聚中华民族博大精深的杂技, 舞蹈, 戏曲, 武术, 民乐, 口技为一炉的高水准精彩表演。它集中了众多在美国最著名的中国表演艺术家, 在美国家人团聚的节日之际, 以独特的艺术表现形式, 抒发海外游子心系神州, 缅怀故乡的悠悠之情, 把观众带入一个神奇莫测的中华文化艺术境界。“东方明珠”综艺晚会, 将向美国朋友展示中华文化艺术的灿烂瑰宝, 为南佛州的广大华人朋友一解乡思, 一慰乡愁。

这场晚会由高难度杂技节目和武术表演贯穿其中, 扣人心弦。来自中国杂技之乡的天才少女, 中国明星傅婷婷, 在优美的“梁祝”旋律中, 表演惊人的“单手顶”。她用纤细的手臂, 单手倒立长达五分钟, 身体化为翩翩起舞的蝴蝶, 将“梁祝”的“化蝶”意境, 推向极致。来自沈阳的著名杂技表演艺术家, 中国全国杂技比赛金奖获得者孟凡哲, 展示“耍花坛”神功, 将重达近三十磅的花坛, 抛向空中, 再用头顶和后背稳稳接住, 令人叹为观止。中国吴桥国际杂技比赛获奖者, 天府之国杂技新秀明欣, 表演美伦美奂, 色彩绚丽的“柔术转毯”, 像一朵红玫瑰, 绽放在舞台。南国花季少女柔美, 灵动的青春气息, 扑面而来。来自河南的特邀杂技演员刘晓亚, 以其特技“高车踢碗”, 把观众的心紧紧抓住。她以优雅的风度, 在观众全神贯注的紧张注视下, 完成高难动作, 观众们报以高度紧张后的热烈掌声和笑声。穿插晚会的武术表演, 由中国河南武术队主力队员, 全国武术冠军李志丹担纲。只见他单刀双枪, 南拳北腿, 枪刺一条线, 棍打一大片, 神勇中原小子, 其势锐不可挡!

这场晚会的东方神韵, 也通过多姿多彩的中国戏曲舞蹈和民族舞蹈, 充分展现出来, 美不胜收。中国国家一级演员, 著名青年京剧表演艺术家于洁, 以刚柔相济, 文武兼备, 华丽动人的京剧戏曲舞蹈“扈家庄”, 将中国的国粹的迷人之处, 展示得淋漓尽致。来自北国冰城的青年舞蹈家, 多项国际艺术节和比赛获奖者张瑶, 以其动人的舞姿, 把你带到锣鼓喧天, 秧歌四起的中国东北节日欢乐场景, 又领你品味青藏高原雪山白云的神奇和西藏姑娘的婀娜多姿。那久违了的, 既遥远又熟悉的优美的藏族乐曲, 让你痴迷沉醉, 久久不能忘怀。

这场综艺晚会的另一亮点, 是由著名青年口技表演艺术家, 中国南派口技传人, 江苏省“国际江南水乡旅游大使”尹华炜表演的口技。尹华炜生于杂技世家, 祖父尹世林为中国南派口技开创人, 与画眉张并称中国南派口技宗师。华炜从小受家庭熏陶, 十六岁登台表演。他的口技融中国传统技法与现代表演手段为一炉, 从表现鸟鸣, 自然音响, 到盛大欢庆场景, 浑然天成, 惟妙惟肖, 栩栩如生。他的口技片断引人入胜, 又风趣幽默, 常令人捧腹大笑, 不可错过。他将把你带回到记忆悠远的童年时代, 回味夏季爬树抓知了的童趣, 少先队员们激越的歌声和鼓声, 以及梦里长鸣不已的火车汽笛声。

“东方明珠”综艺晚会的民乐表演, 将牵动着海外游子的心弦, 为中美音乐爱好者带来了丰盛的精神享受。著名笛子演奏家, 中国空军歌舞团民乐队队长兼指挥, 美国国防部特邀中国艺术家唐常魁, 将把多个中国笛子, 箫, 八宝名曲, 介绍给观众。他的深厚的艺术功力, 获得中外观众和美国媒体的高度赞扬。“上海之春”全国民乐比赛一等奖获得者, 上海歌剧舞剧院青年古筝演奏家吴璐, 以名曲“雪山春晓”, 把观众带人魂梦牵绕的故国家园, 音韵悠悠, 绕梁不绝。她在全美各地的演奏, 令许多华人听后热泪盈眶, 久久不愿离去。她的丈夫杨瑞, 为著名青年二胡演奏家, “上海之春”全国民乐比赛一等奖获得者, 上海电影乐团首席二胡。他将给综艺晚会带来额外的惊喜。杨瑞表演的二胡和板胡独奏, 即有传统经典的“喜庆锣鼓”, “万马奔腾”, 又有红色经典 - 现代芭蕾舞剧“白毛女”的“红头绳”, 还有西洋经典, 著名的匈牙利小提琴独奏曲“查尔察斯”。他用中国的传统乐器二胡, 演奏西洋小提琴名曲, 出神入化, 游刃有余, 令人耳目一新, 拍案叫绝!

联系方式:

CASEC 会员: Monica Shang (CASEC President): (561) 827-2048, monica.shang@gmail.com

非会员(For Information):

Miami Location: Sifu Zhou (CASEC Miami VP): (305) 606-8257, sifu.zhou@gmail.com

Boca Raton Location: Wenying Xu (CASEC Palm Beach VP): (561) 926-4054, wxu@fau.edu

非会员(For Tickets):

Box Office: (954) 462-0222, 1-800-564-9539, for both adults and kids tickets; www.fauvents.com, for adults only.

Box Office Ticket Prices: Adults: \$20, \$15; Kids (12 years old and under): \$10, Group of 10 or more: \$15, \$10.



CASEC BOARD (2007-8) www.floridachinese.org

Got an email address? Lucky you!

Join CASEC email list cost free! Just send an email to imailsrv@Floridachinese.org, with empty subject line and 1 line email text: subscribe CASEC FirstName LastName

“Performing Arts from China” – “东方明珠”

Presented by CASEC

(The Chinese Association of Science Economics and Culture of South Florida)

November 18, 2007 in Boca Raton and Miami

To celebrate Thanksgiving, CASEC proudly presents a fine program of Chinese performing arts by award winning artists from China. There will be two shows on November 18—2:00PM at Carol & Barry Kaye Performing Arts Auditorium (FAU Boca campus) and 7:30PM at Devon Aire K-8 Center, Miami. “Performing Arts from China,” 100-minutes long, will showcase a variety of Chinese arts, such as acrobatics, folk dance, opera dance, Martial arts, classic instruments, and mimicry. Its unique and masterful presentation will usher you into the enchanting world of Ancient China.

Chinese acrobatics has a long and rich heritage, and reached a high level of sophistication as early as the Warring States Period during the third century BC. Acrobatic artists begin their training from a very young age. This show features several famous acrobatic artists. A young star from Henan Province China, Miss Fu Ting-Ting performs an acrobatic interpretation of one of the best-known operas, “Butterfly Lovers” (“Liang Zhu”). Mr. Meng Fan-She, a gold medalist acrobat from Shandong Province, will display his astonishing feat of tossing, catching, and manipulating a 30 lb ceramic vase. Coming from Henan Province, Miss Liu Xiao-Ya presents her elegance on a high unicycle, tossing, catching, and balancing numerous rice bowls. The art of Martial arts (Wushu) evolved into an art form through many Chinese dynasties and is now renowned for its beautiful and intricate use of weapons. Mr. Li Zhi-Gang, a member of the Henan Wushu Team and the national champion of single sword, will display his magnificent array of skills.

Chinese operas became a sophisticated art during the Tang Dynasty in the 700s. In Peking opera, traditional Chinese string and percussion instruments provide a strong rhythmic accompaniment to the acting. The acting is based on allusion: gestures, footwork, and other body movements express various actions. The renowned Peking opera artist, Yu Jie, is classified a national 1st tier actor. He will perform the opera dance from “Hu Jia Village.”

Folk performing arts in China enjoy a tremendous diversity. Every region has its unique folk arts. This show samples folk dances from the virgin forests of the Northeast and the snow capped mountains of Tibet, and the popular and hilarious mimicry from the South. A folk dancer from northeastern China, Miss. Zhang Yao has won numerous dance competitions in China. With exquisite beauty, she transports her audience to mysterious Tibet and the theatrical festivals of the Northeast. Mr. Yi Hua-Wei from Jiangsu Province has inherited the art of voice mimicry from his family, whose three generations have ruled this particular art form in southern China. His sound effects of nature, trains, drums, etc. will delight and charm the young and old.

Chinese classic music instruments are a significant facet of Chinese performing arts, vital to operas, folk dances, songs, and orchestra. This show features several instruments such, as flutes, Er Hu (two stringed fiddle), Guzheng (of the zither family). The famous flutist, Tang Chang-Kui, is the renowned director of the Chinese Air Force Troupe of Song and Dance. His virtuoso with various kinds of Chinese flutes will mesmerize the audience. Ms. Wu Lu, a Guzheng musician from Shanghai Performing Arts Institute, is the winner of the folk music competition, “Shanghai Spring.” Her renditions of classic music enchant the audience with beauty, subtlety, and emotional intensity. Mr. Fu Yang-Rei is a celebrated Er Hu musician, playing the second Er Hu in the Shanghai Film Orchestra, and having won first place in the folk music competition, “Shanghai Spring.” His Er Hu and Ban Hu will deliver the rich tradition of Chinese folk music. In addition, he will also play Western music with these Chinese instruments.

And more... So everyone, you are cordially invited to this show. Please mark your calendar for 11/18/07 and reserve your tickets today. Let's celebrate together the Thanksgiving of 2007!

Contact info:

CASEC Members: Monica Shang (CASEC President): (561) 827-2048, monica.shang@gmail.com

Non-Members:

For Information:

Miami Location: Sifu Zhou (CASEC Miami VP): (305) 606-8257, sifu.zhou@gmail.com

Boca Raton Location: Wenying Xu (CASEC Palm Beach VP): (561) 926-4054, wxu@fau.edu

For Tickets: Box Office: (954) 462-0222, 1-800-564-9539, for both adults and kids tickets; www.fauevents.com, for adults only.

Box Office Ticket Prices: Adults: \$20, \$15; Kids (12 years old and younger): \$10; Group of 10 or more: \$15, \$10.



CASEC BOARD (2007-8)

www.floridachinese.org

Got an email address? Lucky you!

Join CASEC email list cost free! Just send an email to imailsrv@Floridachinese.org, with empty subject line and 1 line email text: subscribe CASEC FirstName LastName